

صحيفة وقائع معلومات اللقاح لمتلقي اللقاح ومقدمي الرعاية

حول لقاح سبيكفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA)، ولقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19، ولقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 ثنائي التكافؤ (السلالة الأصلية وأوميكرون BA.4/BA.5) للوقاية من الإصابة بمرض فيروس كورونا 2019 (كوفيد-19)

للبالغين من العمر 6 أعوام فأكثر

يُعرض عليك أنت أو طفلك تلقي إما لقاح سبيكفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA)، أو لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19، أو لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 ثنائي التكافؤ (السلالة الأصلية وأوميكرون BA.4/BA.5)، المُشار إليه فيما بعد باسم لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 ثنائي التكافؤ، للوقاية من الإصابة بمرض فيروس كورونا 2019 (كوفيد-19) الناجم عن فيروس كورونا 2 المرتبط بالمتلازمة التنفسية الحادة الشديدة (SARS-CoV-2).

تتضمن صحيفة وقائع معلومات اللقاح هذه لمتلقي اللقاح ومقدمي الرعاية صحيفة وقائع لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 المرخص ولقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 ثنائي التكافؤ، المصرح بإعطائه للأفراد الذين تبلغ أعمارهم 6 أعوام فأكثر، وتتضمن أيضًا معلومات حول لقاح سبيكفاكس المرخص من قبل إدارة الغذاء والدواء الأمريكية (لقاح كوفيد-19، mRNA) بإعطائه للأفراد الذين تبلغ أعمارهم 12 عامًا فأكثر. 1

يمكن استخدام لقاح سبيكفاكس المصرح من قبل إدارة الغذاء والدواء الأمريكية (لقاح كوفيد-19، mRNA) ولقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 المرخص وفقًا لتصريح الاستخدام الطارئ (EUA) للأفراد الذين تبلغ أعمارهم 12 عامًا فأكثر بالتبادل، عند استخدامهما وفقًا لتعليمات استخدامهما. 2

لقاح سبيكفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA) هو لقاح مضاد لكوفيد-19 مُعتمد من إدارة الغذاء والدواء تم تصنيعه بواسطة شركة ModernaTX, Inc. وقد تم اعتماده كسلسلة من جرعتين للوقاية من كوفيد-19 لدى الأفراد الذين تبلغ أعمارهم 18 عامًا فما فوق. وهو مُرخص أيضًا بموجب تصريح الاستخدام الطارئ لتوفير:

- سلسلة أولية مكونة من جرعتين للأفراد من عمر 12 عامًا إلى 17 عامًا؛ و
- جرعة سلسلة أولية ثالثة للأفراد الذين تبلغ أعمارهم 12 عامًا فما فوق والذين تم تحديد إصابتهم بأنواع مُعيّنة من ضعف جهاز المناعة.

1 قد تتلقى صحيفة الحقائق هذه حتى لو كان طفلك يبلغ من العمر 5 أعوام. قد يتلقى الأطفال الذين سوف تزيد أعمارهم من 5 إلى 6 أعوام بين جرعات في السلسلة الأولية، لأي جرعة، إما: (1) لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 المصرح بإعطائه للأفراد بعمر يتراوح من 6 أشهر إلى 5 أعوام؛ أو (2) لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 المصرح بإعطائه للأفراد الذين تبلغ أعمارهم من 6 أعوام إلى 11 عامًا.

وقد يتلقى الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 11 عامًا إلى 12 عامًا بين جرعات في السلسلة الأولية، لأي جرعة في السلسلة الأولية، إما: (1) لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 المصرح بإعطائه للأفراد بعمر يتراوح من 6 سنوات إلى 11 عامًا؛ أو (2) لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 المصرح بإعطائه للأفراد الذين تبلغ أعمارهم 12 عامًا فما فوق؛ أو (3) لقاح سبيكفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA).

2 يمكن استخدام لقاح سبيكفاكس المصرح به من قبل إدارة الغذاء والدواء الأمريكية (لقاح كوفيد-19، mRNA) وعرض واحد للقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 المصرح به وفقًا لتصريح الاستخدام الطارئ (يتم توفيره في قوارير ذات أغشية حمراء وملصقات ذات حدود زرقاء فاتحة) بالتبادل للسلسلة الأولية للأفراد بعمر 12 عامًا فأكثر دون وجود أي مخاوف تتعلق بالسلامة أو الفعالية.

منحت إدارة الغذاء والدواء الأمريكية ترخيصًا للقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 للاستخدام الطارئ من أجل توفير:

- سلسلة أولية مكونة من جرعتين للأفراد من عمر 6 أعوام فأكثر؛ و
- جرعة ثالثة من سلسلة أولية للأفراد البالغ أعمارهم 6 أعوام فأكثر الذين يعانون من أنواع معينة من ضعف جهاز المناعة.

منحت إدارة الغذاء والدواء الأمريكية ترخيصًا للقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19، ثنائي التكافؤ، للاستخدام الطارئ من أجل توفير إما:

- جرعة معززة واحدة للأفراد الذين تبلغ أعمارهم 6 أعوام فأكثر بعد شهرين على الأقل من إكمال التطعيم الأولي بأي لقاح كوفيد-19 أحادي التكافؤ ومرخص به أو مُعتمد؛ أو
- جرعة معززة واحدة للأفراد الذين تبلغ أعمارهم 6 أعوام فأكثر بعد شهرين على الأقل من تلقي أحدث جرعة معززة من أي لقاح كوفيد-19 أحادي التكافؤ مرخص به أو مُعتمد.

تحتوي صحيفة وقائع معلومات اللقاح هذه على معلومات لمساعدتك في فهم مخاطر وفوائد لقاح سبيكيفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA)، ولقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19، ولقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19، ثنائي التكافؤ، والتي قد تتلقاها أنت وطفلك نظرًا لانتشار جائحة كوفيد-19 حاليًا. تحدث إلى مقدم خدمة التلقيح إذا كانت لديك أسئلة.

قد لا يحمي لقاح سبيكيفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA)، ولقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19، ولقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19، ثنائي التكافؤ الجميع من الإصابة بالعدوى.

ربما تم تحديث صحيفة الوقائع هذه. للاطلاع على أحدث صحيفة حقائق، يُرجى زيارة

www.modernatx.com/covid19vaccine-eua

ما الذي تحتاج إلى معرفته قبل أن تتلقى أنت أو طفلك هذا اللقاح

ما مرض كوفيد-19؟

كوفيد-19 ينتج عن فيروس كورونا المستجد يُسمى فيروس كورونا 2 المرتبط بالمتلازمة التنفسية الحادة الشديدة (SARS-CoV-2). لم يتم رؤية هذا النوع من فيروس كورونا من قبل. قد تصاب بكوفيد-19 عن طريق مخالطة شخص آخر مصاب بالفيروس. وهذا المرض عبارة في الغالب عن مرض تنفسي يمكن أن يؤثر على أعضاء أخرى. كان يعاني الأشخاص المصابين بمرض كوفيد-19 من مجموعة كبيرة من الأعراض التي تم الإبلاغ عنها - بدءًا من الأعراض الخفيفة إلى المرض الشديد. قد تظهر الأعراض بعد يومين إلى 14 يومًا من التعرض للفيروس. وقد تشمل الأعراض: الحمى أو القشعريرة؛ السعال؛ ضيق التنفس؛ التعب؛ آلام العضلات أو الجسم؛ الصداع؛ فقدان حاسة التذوق أو الشم مؤخرًا؛ التهاب الحلق؛ والاحتقان أو سيلان الأنف؛ الغثيان أو التقيؤ؛ الإسهال.

ما العلاقة بين لقاح سبيكيفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA)، ولقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19، ولقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 ثنائي التكافؤ؟

3 يشير أحادي التكافؤ إلى أي لقاح كوفيد-19 مُرخص أو مُعتمد يتضمن أو يشفر بروتين السبايك الخاص فقط بفيروس كورونا الأصلي 2 المرتبط بالمتلازمة التنفسية الحادة الشديدة.

4 يمكن استخدام لقاح سبيكيفاكس المصرح به من قبل إدارة الغذاء والدواء الأمريكية (لقاح كوفيد-19، mRNA) وعرض واحد للقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 المصرح به وفقًا لتصريح الاستخدام الطارئ (يتم توفيره في قوارير ذات أغشية حمراء وملصقات ذات حدود زرقاء فاتحة) بالتبادل للسلسلة الأولية للأفراد بعمر 12 عامًا فأكثر دون وجود أي مخاوف تتعلق بالسلامة أو الفعالية.

يمكن استخدام لقاح سبيكيفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA) ولقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 بالتبادل. بلقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 ثنائي التكافؤ مصنوع بنفس طريقة لقاح سبيكيفاكس ولقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19، ولكنه يحتوي أيضاً على مكون متحور أو ميكرون للمساعدة في منع الإصابة بمرض فيروس كوفيد-19 الناجم عن متحور أو ميكرون من فيروس كورونا 2 المرتبط بالمتلازمة التنفسية الحادة الشديدة.

لمزيد من المعلومات حول تصريح الاستخدام في حالات الطوارئ، انظر القسم "ما تصريح الاستخدام في حالات الطوارئ؟" في نهاية صحيفة الحقائق هذه.

ما الذي يجب أن تذكره لمقدم خدمة التلقيح قبل أن تحصل أنت أو طفلك على هذه اللقاحات؟
أخبر مقدم خدمة التلقيح بجميع الحالات الطبية التي تعاني منها أنت أو طفلك، بما في ذلك ما إذا أنت أو طفلك:

- كنت تعاني من أي أنواع حساسية
- كنت تعاني التهاب عضلة القلب أو التهاب التامور (التهاب بطانة القلب الخارجية)
- كنت تعاني من الحمى
- كنت تعاني من اضطراب نزفي أو إذا كنت تتناول مُرَقِّقاً للدم
- جهازك المناعي ضعيف أو تتلقى دواءً يؤثر على جهازك المناعي
- كنت حاملاً أو تخططين للحمل
- امرأة وترضعين
- كنت تلقيت لقاح آخر مضاد لكوفيد-19
- كنت قد تعرضت للإغماء قبل ذلك بسبب الحقن

مَن الذي لا يجب أن يحصل على لقاح سبيكيفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA)، أو لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19، أو لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 ثنائي التكافؤ؟

- يجب ألا تحصل أنت أو طفلك على أي من هذه اللقاحات إذا كنت أنت أو طفلك:
- تعاني من رد فعل تحسسي شديد بعد جرعة سابقة من لقاح سبيكيفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA) أو لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19
 - عانيت من رد فعل تحسسي شديد تجاه أي من مكونات هذه اللقاحات

ما هي مكونات هذه اللقاحات؟

يحتوي لقاح سبيكيفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA)، ولقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19، ولقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 ثنائي التكافؤ، على المكونات التالية: الحمض النووي الريبوزي المرسال (mRNA)، وشحوم (-SM) 102، وبولي إيثيلين 2000 [PEG] جليكول ديميريستويل غليسيرول [DMG]، وكولسترول، و-1,2-distearoyl [DSPC] [sn-glycero-3-phosphocholine]، والتروميثامين، وهيدروكلوريد التروميثامين، وحمض الأسيتيك، وأسيئات الصوديوم ثلاثي الهيدرات، والسكروز.

ما طريقة إعطاء هذه اللقاحات؟

سوف يُعطى لقاح سبيكيفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA)، ولقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19، ولقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 ثنائي التكافؤ، لك أو لطفلك عن طريق الحقن في العضل.

السلسلة الأولية: يُعطى لقاح سبيكيفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA)، ولقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 كسلسلة من جرعتين، يفصل بينهما شهر واحد. ويمكن إعطاء جرعة ثالثة من السلسلة الأولية بعد شهر واحد على الأقل من الجرعة الثانية للأفراد الذين يعانون من أنواع مُعَيَّنة من ضعف جهاز المناعة.

الجرعة المعززة: يُعطى لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 ثنائي التكافؤ، كجرعة معززة واحدة بعد شهرين على الأقل من:

- إكمال التطعيم الأولي بأي لقاح كوفيد-19 أحادي التكافؤ مُرَخَّص أو مُعْتَمَد؛ أو
- تلقي جرعة معززة من أي لقاح كوفيد-19 أحادي التكافؤ مرخص به أو مُعْتَمَد.

هل تم استخدام هذه اللقاحات من قبل؟

لقد تلقى ملايين الأفراد البالغ أعمارهم 18 عامًا فأكثر لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 بموجب تصريح الاستخدام الطارئ منذ 18 ديسمبر 2020. في تجارب سريرية، تلقى حوالي 30000 شخص تبلغ أعمارهم بين 12 عامًا فأكثر، و4000 شخص تبلغ أعمارهم من 6 أعوام إلى 11 عامًا و5000 شخص تبلغ أعمارهم من 6 أشهر إلى 5 أعوام جرعة واحدة على الأقل من لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19.

في تجربة سريرية، تلقى حوالي 400 شخص تبلغ أعمارهم 18 عامًا فأكثر جرعة واحدة من لقاح ثنائي التكافؤ يختلف عن لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 ثنائي التكافؤ، من حيث أنه يحتوي على مكون مختلف لمتحور أوميكرون.

ما هي فوائد هذه اللقاحات؟

قد أثبت لقاح سبيكيفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA)، ولقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 مدى فعالتهما في منع الإصابة بمرض كوفيد-19. وقد أجازت إدارة الغذاء والدواء لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 ثنائي التكافؤ، لتوفير حماية أفضل ضد مرض كوفيد-19 الناجم عن سلالة أوميكرون من فيروس SARS-CoV-2.

ومدة الحماية ضد كوفيد-19 غير معروفة حاليًا.

ما هي مخاطر هذه اللقاحات؟

هناك احتمال بعيد أن هذه اللقاحات يمكن أن تسبب رد فعل تحسسي شديد. وعادةً ما يحدث رد فعل تحسسي شديد في غضون بضع دقائق إلى ساعة واحدة بعد الحصول على الجرعة. ولهذا السبب، قد يطلب مقدم خدمة التلقيح بقاءك أنت أو طفلك في المكان الذي تلقيت فيه أنت أو طفلك اللقاح للخضوع للملاحظة بعد التطعيم. يمكن أن تشمل علامات رد الفعل التحسسي الشديد ما يلي:

- صعوبة التنفس
- تورُّم الوجه والحنك
- سرعة نبضات القلب
- ظهور طفح جلدي شديد في جميع أنحاء الجسم
- الدوخة والضعف

حدث التهاب عضلة القلب والتهاب التأمور (التهاب البطانة خارج القلب) لدى بعض الأشخاص الذين تلقوا لقاح سبيكيفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA)، ولقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19، وهو أكثر شيوعًا عند الذكور البالغين ممن تقل أعمارهم عن 40 عامًا مقارنةً بالإناث والذكور الأكبر سنًا. وقد بدأت الأعراض لدى معظم هؤلاء الأشخاص في الظهور في غضون أيام قليلة بعد تلقي الجرعة الثانية من اللقاح. إن احتمال حدوث ذلك

ضئيل جدًا. يجب عليك طلب العناية الطبية على الفور إذا كان لديك أنت أو طفلك أي من الأعراض التالية بعد تلقي اللقاح:

- ألم في الصدر
- ضيق التنفس
- الشعور بضربات قلب سريعة أو رفرقة أو خفقان

تتضمن الآثار الجانبية التي جرى الإبلاغ عنها عند استخدام هذه اللقاحات في التجارب السريرية ما يلي:

- ردود فعل في موضع الحقن: الألم، والمَصَص، وتورم العقد اللمفية في نفس الذراع التي تم الحقن فيها، والتورم (التيبس)، والاحمرار
- الآثار الجانبية العامة: الإرهاق، والصداع، والألم في العضلات، والألم في المفاصل، والقشعريرة، والغثيان، والتقيؤ، والحُمى، والطفح الجلدي

تشمل الآثار الجانبية التي تم الإبلاغ عنها أثناء الاستخدام بعد الترخيص ما يلي:

- ردود فعل تحسسية شديدة
- التهاب عضلة القلب
- التهاب التأمور (التهاب بطانة القلب الخارجية)
- الإغماء المصاحب لحقن اللقاح

قد لا تكون هذه جميع الآثار الجانبية المحتملة لهذه اللقاحات. قد تحدث آثار جانبية خطيرة وغير متوقعة. لا تزال الآثار الجانبية المحتملة لهذه اللقاحات قيد الدراسة.

ما الأمور التي يجب عليّ معرفتها عن الآثار الجانبية؟

إذا كنت تعاني أنت أو طفلك من رد فعل تحسسي شديد، فاتصل على الرقم 911 أو توجه إلى أقرب مستشفى.

اتصل بمقدم خدمة التلقيح أو مقدم الرعاية الصحية المتابع لك أو لطفلك إذا كنت تعاني أنت أو طفلك من أي آثار جانبية تزعجك أو لا تزول.

أبلغ نظام الإبلاغ عن آثار اللقاحات العكسية (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS)

التابع لإدارة الغذاء والدواء الأميركية/مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها بأي آثار جانبية ناجمة عن اللقاح. الرقم المجاني لـ VAERS هو 1-800-822-7967 أو أبلغ عبر الإنترنت إلى

<https://vaers.hhs.gov/reportevent.html>. الرجاء تضمين إما

“Spikevax (COVID-19 Vaccine, mRNA)”, “Moderna COVID-19 Vaccine EUA,”

(“لقاح سبيكفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA)”)، “تصريح الاستخدام الطارئ للقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19”، أو “Moderna COVID-19 Vaccine, Bivalent EUA” (تصريح الاستخدام الطارئ للقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 ثنائي التكافؤ)، حسب الاقتضاء، في السطر الأول من المربع رقم 18 من نموذج الإبلاغ.

بالإضافة إلى ذلك، يمكنك إبلاغ شركة ModernaTX, Inc. بالآثار الجانبية عن طريق الاتصال على الرقم 1-866-MODERNA (1-866-663-3762).

قد يتم منحك أيضًا خيار التسجيل في **v-safe**. إن **V-safe** عبارة عن أداة طوعية قائمة على الهاتف الذكي تستخدم الرسائل النصية والاستبيانات عبر الويب لتتبع الأشخاص الذين تلقوا اللقاح لتحديد الآثار الجانبية المحتملة بعد التلقيح ضد كوفيد-19. تطرح أداة **V-safe** أسئلة تساعد مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها في مراقبة سلامة لقاحات كوفيد-19. كما ترسل أداة **V-safe** أيضًا رسائل تذكيرية بشأن لجرعة الثانية إذا لزم الأمر والمتابعة عبر الهاتف من قبل مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها إذا أبلغ المشاركون عن تأثير صحي مهم بعد التلقيح ضد كوفيد-19. لمزيد من المعلومات حول كيفية تسجيل الاشتراك، تفضل بزيارة: www.cdc.gov/vsafe

ماذا لو قررت عدم حصولي أنا أو طفلي على لقاح سبيكيفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA)، أو لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19، أو لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 ثنائي التكافؤ؟ بموجب تصريح الاستخدام الطارئ، يمكنك قبول تلقي اللقاح أو رفض تلقيه. إذا قررت أنت أو طفلك عدم تلقي أي من هذه اللقاحات، فلن يغير ذلك من مستوى الرعاية الطبية المعيارية التي تتلقاها.

هل تتوفر خيارات أخرى للوقاية من كوفيد-19 بالإضافة إلى لقاح سبيكيفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA)، أو لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19، أو لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 ثنائي التكافؤ؟ بالنسبة إلى التطعيم الأولي لدى الأشخاص البالغ أعمارهم 12 عامًا فأكثر، هناك خيار آخر للوقاية من الإصابة بفيروس كوفيد-19 وهو لقاح COMIRNATY (لقاح كوفيد-19، mRNA)، لقاح مضاد لكوفيد-19 مُعتمد من إدارة الغذاء والدواء الأمريكية. اللقاح. بالنسبة إلى الأشخاص البالغ أعمارهم 6 أعوام فأكثر، قد تكون هناك لقاحات أخرى للوقاية من الإصابة بكوفيد-19 متوفرة بموجب تصريح الاستخدام الطارئ، بما في ذلك اللقاحات ثنائية التكافؤ التي تحتوي على أحد مكونات متحور أو ميكرون الناجم عن فيروس كورونا 2 المرتبط بالمتلازمة التنفسية الحادة الشديدة.

هل يمكنني أنا أو طفلي الحصول على لقاح سبيكيفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA)، أو لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19، أو لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 ثنائي التكافؤ، في نفس وقت اللقاحات الأخرى؟ لم يتم تقديم البيانات بعد إلى إدارة الغذاء والدواء بشأن إعطاء لقاح سبيكيفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA)، أو لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19، أو لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 ثنائي التكافؤ، في نفس وقت اللقاحات الأخرى. إذا كنت تفكر أنت أو طفلك في تلقي لقاح سبيكيفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA)، أو لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19، أو لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 ثنائي التكافؤ، مع لقاحات أخرى، فناقش الخيارات المتاحة مع مقدم الرعاية الصحية المتابع لك أو لطفلك.

ماذا إذا كنت أنا أو طفلي أعاني من ضعف جهاز المناعة؟ إذا كنت أنت أو طفلك تعاني من ضعف جهاز المناعة، فقد تتلقى أنت أو طفلك جرعة ثالثة من سلسلة أولية من لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19، أو لقاح سبيكيفاكس (لقاح كوفيد-19، mRNA). قد يتلقى الأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 6 أعوام فأكثر جرعة معززة مع لقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19 ثنائي التكافؤ. قد لا توفر التطعيمات مناعة كاملة ضد كوفيد-19 لدى الأشخاص الذين يعانون من ضعف جهاز المناعة، لذلك، من ثم يجب عليك أنت أو طفلك الاستمرار في اتخاذ الاحتياطات الجسدية اللازمة للمساعدة في الوقاية من الإصابة بكوفيد-19. يجب تطعيم المخالطين لك عن قُرب حسب الاقتضاء.


ماذا عن الحمل أو الإرضاع الطبيعي؟ إذا كنتِ حاملاً أو كانتِ طفلتكِ حاملاً أو مرضعة، فناقشي الخيارات المتاحة مع مقدم الرعاية الصحية المتابع لكِ.

هل يمكن أن تتسبب هذه اللقاحات في إصابتي أنا أو طفلي بكوفيد-19؟ لا. لا تحتوي هذه اللقاحات على فيروس كورونا 2 المرتبط بالمتلازمة التنفسية الحادة الشديدة، ولا يمكن أن تصيبك أنت أو طفلك بكوفيد-19.

احتفظ بطاقة التطعيم عندما تتلقى أنت أو طفلك لقاح كوفيد-19 لأول مرة، سوف تحصل على بطاقة التطعيم. تذكر إحضار البطاقة معك عند عودتك.

معلومات إضافية

إذا كانت لديك أسئلة، ففضلًا بزيارة الموقع الإلكتروني أو الاتصال على رقم الهاتف الوارد أدناه. للاطلاع على أحدث ورقة حقائق، يُرجى مسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا الوارد أدناه.

رقم الهاتف	الموقع الإلكتروني للقاح موديرنا المضاد لكوفيد-19
1-866-MODERNA (1-866-663-3762)	www.modernatx.com/covid19vaccine-eua 

كيف يمكنني معرفة المزيد؟

- اطرح ما نشاء من الأسئلة على مقدم اللقاح
- فضلًا بزيارة الموقع الإلكتروني لمراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها على العنوان التالي:
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>
- فضلًا بزيارة الموقع الإلكتروني لإدارة الغذاء والدواء الأمريكية على العنوان التالي:
<https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/mcm-legal-regulatory-and-policy-framework/emergency-use-authorization>
- اتصل بمسؤولي الولاية أو دائرة الصحة العامة المحلية

أين سوف يتم تسجيل معلومات التطعيم؟

قد يدرج مقدم خدمة التلقيح معلومات تطعيمك أو معلومات تطعيم طفلك في نظام معلومات التحصين (IIS) التابع لولايتك/ولايتك القضائية المحلية أو في أي نظام آخر مخصص. إذ سوف يضمن هذا تلقيك أنت أو طفلك نفس اللقاح عند العودة لتلقي الجرعة الثانية من السلسلة الأولية. لمزيد من المعلومات، فضلًا بزيارة IISs:
<https://www.cdc.gov/vaccines/programs/iis/about.html>

هل سأتحمل أي رسوم إدارية مقابل تلقي لقاحات كوفيد-19؟

لا، في هذا الوقت، لا يمكن لمقدم الخدمة أن يفرض عليك رسومًا مقابل جرعة اللقاح ولا يمكن تحصيل رسوم نظير إعطاء اللقاح أو أي رسوم أخرى إذا تلقيت لقاح كوفيد-19 فقط. ومع ذلك، قد يطلب مقدمو اللقاحات التعويض المناسب من برنامج أو خطة تغطي رسوم إعطاء لقاح كوفيد-19 لمتلقي اللقاح (التأمين الخاص، برنامج Medicare، برنامج Medicaid، برنامج HRSA COVID-19 Uninsured Program لمتلقي اللقاح غير المؤمن عليهم).

أين يمكنني الإبلاغ عن حالات الاحتيال المشتبه به؟

يتم تشجيع الأفراد الذين يعلمون بأي انتهاكات محتملة لمتطلبات برنامج لقاحات كوفيد-19 التابع لمراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها على الإبلاغ عنها إلى مكتب المفتش العام بوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، من خلال الاتصال على الرقم 1-800-HHS-TIPS أو الموقع الإلكتروني TIPS.HHS.GOV.

ما برنامج تعويض إصابات التدابير المضادة؟

برنامج تعويض إصابات التدابير المضادة (Countermeasures Injury Compensation Program, CICIP) عبارة عن برنامج فدرالي قد يساعد على دفع تكاليف الرعاية الطبية وغيرها من النفقات المحددة لأشخاص مُعَيَّنين تعرّضوا لإصابة خطيرة ناجمة عن أدوية أو لقاحات مُعَيَّنة، بما في ذلك هذه اللقاحات. وبشكل عام، يجب تقديم مطالبة إلى برنامج CICIP في غضون عام واحد (1) من تاريخ تلقي اللقاح. إلى

لمزيد من المعلومات عن هذا البرنامج، تفضّل زيارة www.hrsa.gov/cicp /أو اتصل على الرقم 1-855-266-2427.

ما ترخيص الاستخدام في حالات الطوارئ (EUA)؟

ترخيص الاستخدام في حالات الطوارئ عبارة عن آلية لتسهيل توافر واستخدام المنتجات الطبية، بما في ذلك اللقاحات، أثناء حالات الطوارئ الصحية العامة، مثل جائحة كوفيد-19 الحالية. يدعم إعلان وزير الصحة والخدمات الإنسانية ترخيص الاستخدام في حالات الطوارئ بأن هناك ظروفًا تبرر الاستخدام الطارئ للأدوية والمنتجات البيولوجية أثناء جائحة كوفيد-19. المنتج المُعتمد للاستخدام في حالات الطوارئ لم يخضع لنفس النوع من المراجعة من قِبَل إدارة الغذاء والدواء كمنتج مُعتمد من إدارة الغذاء والدواء.

قد تصدر إدارة الغذاء والدواء ترخيصًا للاستخدام في حالات الطوارئ عند استيفاء معايير مُعيّنة، والتي تشمل عدم وجود بدائل كافية ومُعتمّدة ومتاحة. بالإضافة إلى ذلك، يعتمد قرار إدارة الغذاء والدواء الأمريكية على مجمل الأدلة العلمية المتاحة والتي توضح أن المنتج قد يكون فعالاً في الوقاية من كوفيد-19 أثناء الجائحة وأن الفوائد المعروفة والمحتملة للمنتج تفوق المخاطر المعروفة والمحتملة للمنتج. يجب استيفاء كل هذه المعايير للسماح باستخدام المنتج أثناء جائحة كوفيد-19.

يسري تصريح الاستخدام في حالات الطوارئ طوال مدة إعلان تصريح الاستخدام الطارئ لكوفيد-19 الذي يبرّر استخدام هذا المنتج، إلا في حال إلغائه أو سحبه (بعدها قد يتوقف استخدام المنتج).

Moderna US, Inc.
Cambridge, MA 02139

© حقوق الطبع والنشر لعام 2022 محفوظة لشركة
ModernaTX, Inc. جميع الحقوق محفوظة. براءة
(براءات) الاختراع:
www.modernatx.com/patents
تمت المراجعة: 12 /أكتوبر/ 2022

امسح هذا الرمز ضوئيًا لمعرفة أن صحيفة الحقائق هذه قد تم توفيرها لمُتلقي اللقاح من أجل
السجلات الطبية الإلكترونية/أنظمة معلومات التحصين.



GDTI: 0886983000349